

LAUF

КУХОННЫЕ
БЫТОВЫЕ ВЫТЯЖКИ

RU

ИНСТРУКЦИЯ

по установке,
эксплуатации и уходу

Модели
CALLISTO, LUNA, JUPITER

АС ҮЙ ТҰРМЫСТЫҚ
ТҮТІН ШЫҒАРҒЫШТАРЫ
орнату, пайдалану
және күтім жасау

KZ

НҰСҚАУЛЫҒЫ

Үлгілер
CALLISTO, LUNA, JUPITER

RU	1
KZ	17

Уважаемый, покупатель!

Мы благодарим Вас за выбор кухонной вытяжки торговой марки LAUF.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с настоящей Инструкцией перед началом пользования.

Монтаж и подключение кухонной вытяжки должны быть произведены только специалистом сервисного центра в соответствии с правилами, изложенными в настоящей Инструкции.

Пожалуйста, проверьте соответствие электрических параметров вытяжки параметрам питающей электросети.

Производитель (поставщик) не несет ответственность в случае поломки или повреждения кухонной вытяжки в результате несоблюдения настоящей Инструкции.

Общие положения

Для создания данной серии кухонных вытяжек (далее – Бытовое устройство) использованы высококачественные и экологически безопасные материалы. Все комплектующие изделия прошли тестирование и соответствуют необходимым европейским и российским стандартам.

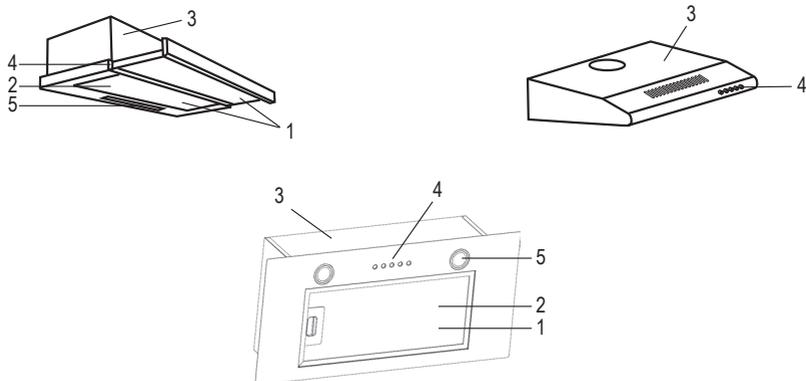
Кухонные вытяжки данной серии отличаются современным дизайном и сочетают в себе:

- высокую мощность;
- низкий уровень шума;
- удобство и простоту эксплуатации;
- пониженную энергоемкость;
- простоту очистки (замена) фильтров.

- Производитель (поставщик) снимает с себя ответственность в случае поломки бытового устройства в результате несоблюдения мер безопасности.
- Данное бытовое устройство предназначено только для бытового использования. Исключается любое промышленное использование.
- **ОПАСНО и недопустимо!!! Модифицировать самостоятельно какую-либо составную часть данного бытового устройства.**
- При подключении следует использовать электрическую розетку только с заземлением.
- Проверьте, чтобы электрическое напряжение в помещении соответствовало характеристикам бытового устройства.
- Не позволяйте детям самостоятельно включать бытовое устройство.
- Прежде чем производить какие-либо действия по уходу за вытяжкой, убедитесь, что она отключена от электрического питания.
- Для того, чтобы мощность всасывания вытяжки не ухудшалась, необходимо регулярно производить очистку алюминиевых фильтров и замену угольных фильтров.
- Отводящая труба бытового устройства не может иметь общий канал с трубами иного назначения (например, дымоходом, трубой отопления или иной).
- Не оставляйте горелки газовых плит с открытым пламенем, это может привести к порче вытяжки.

- Если возникнут какие-либо неполадки, свяжитесь с сервисной службой.
- Под вытяжкой не должно происходить приготовление блюд типа фламбе (блюда, которые поливаются алкогольным напитком и поджигаются). Следите, чтобы во время приготовления пищи под работающей вытяжкой не происходило возгорание масла. Помните, что повторное использование масла увеличивает вероятность его самовоспламенения.
- После длительного функционирования вытяжки не прикасайтесь к лампам освещения – они горячие.
- При наличии в комнате печи, газового котла или колонки необходимо учитывать, что во время работы вытяжка забирает из помещения воздух, необходимый для горения. Это относится также к помещению с герметичными окнами и дверями. Для обеспечения безопасной работы вытяжки в замкнутом пространстве должен быть обеспечен дополнительный приток воздуха извне (открытая форточка в другой комнате, открытая дверь на кухню или специально оборудованная приточная вентиляция).
- УТИЛИЗАЦИЯ: Не выбрасывайте данное изделие вместе с несортированными бытовыми отходами. Необходим отдельный сбор таких отходов для специальной обработки.

*Общее изображение
может быть отличным
от Вашей модели*



Описание

1. Алюминиевые жировые фильтры
2. Угольные фильтры
(для режима рециркуляции)

3. Купол вытяжки
4. Панель управления
5. Лампы

Комплектация

<p>Фланец + клапан — 1 шт. Крепление — 1 уп. Инструкция — 1 шт. Коробка — 1 шт.</p>	<p>LUNA 500/600/900 INOX LUNA 500/600 WHITE LUNA 500/600 BLACK LUNA 500/600 IVORY LUNA 500/600 BROWN LUNA 500/600/900 WHITE GLASS LUNA 500/600/900 BLACK GLASS</p> <p>CALLISTO 500/600 INOX CALLISTO 500/600 WHITE CALLISTO 500/600 BLACK CALLISTO 500/600 IVORY CALLISTO 500/600 BROWN</p> <p>JUPITER 600 INOX JUPITER 600 BLACK JUPITER 600 IVORY JUPITER 600 WHITE</p>
--	--

Интенсивность работы

- Кухонная вытяжка LUNA имеет 2 скорости работы, CALLISTO, JUPITER — 3 скорости.
- Используйте скорость, соответствующую интенсивности процесса приготовления пищи.

Режимы работы

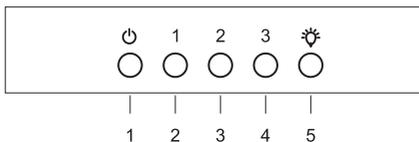
- Кухонная вытяжка может работать в двух различных режимах – направленном и режиме рециркуляции. Направленный режим используется в случае прямого выброса отработанного воздуха через вентиляционную отводящую трубу наружу. Режим рециркуляции используется в случае отсутствия возможности выброса отработанного воздуха наружу.
- **НАПРАВЛЕННЫЙ РЕЖИМ:** При данном режиме используются только алюминиевые жировые фильтры.
- **РЕЖИМ РЕЦИРКУЛЯЦИИ:** Используются оба вида фильтров – алюминиевые жировые и угольные. Угольные фильтры обеспечивают очистку от запахов воздуха, вновь подаваемого в помещение кухни.

Примечание. Замена угольных фильтров производится не реже 1 раза в 6 месяцев.

В вытяжках LAUF используются следующие виды панелей управления:

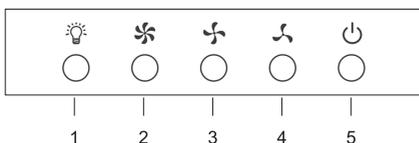
- Механические кнопочные

CALLISTO



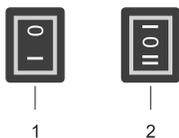
- 1 – выключение
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – подсветка

JUPITER



- 1 – подсветка
- 2 – первая скорость
- 3 – вторая скорость
- 4 – третья скорость
- 5 – включение / выключение

LUNA



- 1 – Кнопка включения/выключения освещения вытяжки. (Позиция 0 — выключить, позиция I — включить)
- 2 – Переключатель скоростей вытяжки. (Позиция 0 — выключить, позиция I — минимальная скорость, позиция II — максимальная скорость)
Примечание. Если выдвигная каретка задвинута, мотор и лампа освещения не включатся.

Уход за вытяжкой и профилактическое обслуживание

- Для увеличения срока службы данного бытового устройства следует проводить за ним регулярный профилактический уход.

ВНИМАНИЕ!!!

Перед обслуживанием кухонной вытяжки, отключите электрическое питание, вынув вилку из розетки электросети.

Примечание. Если вилка или электрический провод повреждены, их необходимо заменить, обратившись в сервисный центр.

- Для чистки внешних поверхностей корпуса вытяжки не используйте абразивные чистящие вещества, шлифовальные щетки, металлические мочалки и растворители, это может повлечь за собой неисправимые повреждения поверхностей.
- Избегайте попадания воды на мотор и электронные части вытяжки.

Очистка и замена фильтров, ламп освещения

- **Жировой фильтр** изготовлен из **алюминиевого сплава**. Никогда не пытайтесь его разобрать.
- Засорённый жировой фильтр ограничивает поток воздуха через двигатель и может стать причиной его перегрева и выхода из строя. Чрезмерное накопление жира на фильтре пожароопасно.
- В зависимости от интенсивности использования, но не реже, чем раз в месяц, жировой фильтр следует вынимать и очищать. Строго следуйте следующим правилам при чистке жирового фильтра:

Поместите фильтр в чистую воду температурой 30°C, добавьте мощное средство и замочите на 2-3 минуты. Наденьте перчатки и почистите его мягкой губкой. Не прикладывайте силу в процессе чистки, это может повлечь за собой повреждение сеток фильтра.

Не мойте фильтры в посудомоечной машине.

Алюминиевые жировые фильтры затем необходимо тщательно промыть и высушить.

- **Угольные фильтры** (используются только в режиме рециркуляции) не пригодны для повторного использования и подлежат замене. Срок действия угольных фильтров зависит от частоты использования вытяжки и типа приготавливаемой пищи.

***Примечание.** Замена угольных фильтров производится не реже 1 раза в 6 месяцев.*

- **Замена ламп освещения** производится только при выключенном электропитании. Для замены ламп необходимо снять жировой фильтр. Новая лампа должна строго соответствовать электрическим параметрам оригинальной лампы (напряжение и мощность).
- В вытяжках при замене галогеновых ламп используйте лампы только с алюминиевым рефлектором (отражателем). Использование дихромного рефлектора может привести к чрезмерному перегреву электрического патрона.
- Осветительная система рассчитана только для работы в процессе приготовления пищи. Она не должна включаться на длительное время с целью освещения помещения.

Монтаж кухонной вытяжки

ВНИМАНИЕ!!!

В связи с разными условиями монтажа, кухонная вытяжка не комплектуется универсальными болтами крепления. Монтаж производится только специалистом авторизованного сервисного центра.

- Убедитесь в полной работоспособности вытяжки и отсутствии механических повреждений (царапин, потёртостей и т.д.) перед началом монтажа.
- Перед началом монтажа (в случае подключения вытяжки к вентиляционному каналу) убедитесь в работоспособности вентиляционного канала, наличии естественной тяги. При отсутствии тяги подключение вытяжки к вентиляционному каналу не допустимо.
- Подключение к вен. каналу необходимо производить штатным гофро-воздуховодом диаметром 150 мм (у некоторых моделей эконо класса 120 мм). Не допускается применение переходников и воздуховодов меньшего диаметра. Уменьшение диаметра воздуховода

приводит к увеличению шума и снижению эффективности работы вытяжки и может послужить причиной поломки вытяжки (что приводит к снятию с гарантии).

- При использовании не штатного воздуховода и воздуховода квадратного или прямоугольного сечения, площадь сечения воздуховода должна быть не менее площади штатного (у вытяжек с выходом 150 мм — $S = 17700 \text{ мм}^2$, с выходом 120 мм — $S = 11300 \text{ мм}^2$)
- При использовании вытяжки в режиме рециркуляции необходимо установить угольные фильтры (в комплект не входят) и обеспечить свободный выход воздуха. При наличии верхнего карниза необходимо сделать в нём отверстие, через которое вывести штатный воздуховод.
- Не допускается удлинение штатного питающего шнура с вилкой. Вытяжка должна подключаться к сети 220 В, через розетку с заземлением, которая (как правило) должна располагаться за декоративным коробом, чтобы к ней имелся доступ, так как все операции по обслуживанию вытяжки (чистка, замена лампочек и т.д.) должны производиться только на отключённой от сети вытяжке.
- Для монтажа кухонной вытяжки используется прочная основа стены или кухонной перегородки и соответствующие болты для крепления к ней.
- Перед установкой кухонной вытяжки следует тщательно очистить то место, на которое производится монтаж и удалить посторонние предметы.
- Вытяжка должна быть смонтирована строго по уровню в плоскости горизонта (корпус вытяжки) и плоскости вертикали (отводящий короб вытяжки) по шаблону (как правило шаблоном служат планки крепления к стене или установочные отверстия вытяжки).
- В случае использования кухонной вытяжки в режиме направленной работы (без рециркуляции) вентиляционная отводящая труба не может иметь общий канал с трубами иного назначения (например, дымоход, труба отопления и т.п.). Угол изгиба вентиляционной трубы должен быть $\geq 120^\circ\text{С}$. Перед подсоединением отводной трубы вытяжки к вентиляционному домовому каналу, проконсультируйтесь у специалиста в Вашем домоуправлении.
- Минимальное расстояние между варочной поверхностью (поверхность нагрева) и нижней плоскостью вытяжки должно быть:
 - для электрических плит 700 мм;
 - для газовых или комбинированных плит/поверхностей 800 мм.
- Минимальное расстояние между стеклом вытяжки и кухонной мебелью/стенами/проч. слева и справа должно быть 5 мм.
- Помещение, в котором устанавливается устройство должно постоянно проветриваться.

СОВЕТЫ ПО УСТАНОВКЕ ВЫТЯЖНОГО ВОЗДУХОВОДА

Для обеспечения оптимальной вытяжки воздуха необходимо строго выполнять правила, представленные ниже:

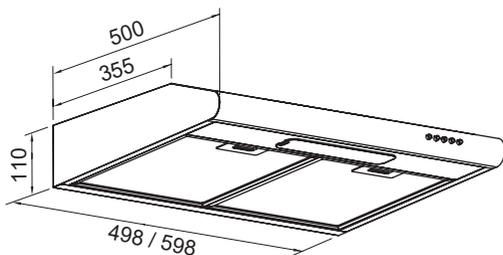
- Труба-компенсатор должна иметь как можно меньшую длину и должна быть прямой.
- Не уменьшайте размер и не ограничивайте перемещение трубы-компенсатора.
- При использовании трубы-компенсатора всегда устанавливайте ее растянутой с целью снижения потерь давления.

- Несоблюдение этих основных указаний ухудшит характеристики и повысит уровень шума кухонной вытяжки.
- Любая работа по установке должна выполняться компетентным специалистом или квалифицированным электриком.
- Не подключайте систему воздуховода кухонной вытяжки к существующей вентиляционной системе, уже используемой для любого другого устройства, например, нагревательной трубы, газовой трубы, трубы горячего воздуха.
- Угол изгиба вентиляционной трубы не должен быть меньше 120° . Вы должны направить трубу горизонтально или, как вариант, труба должна подниматься от начальной точки до наружной стены.
- После установки убедитесь в том, что кухонная вытяжка расположена горизонтально. Горизонтальная установка позволит избежать скопления жира на одном конце вытяжки.
- Убедитесь в том, что труба-компенсатор, выбранная для установки, соответствует надлежащим стандартам и является огнестойкой.

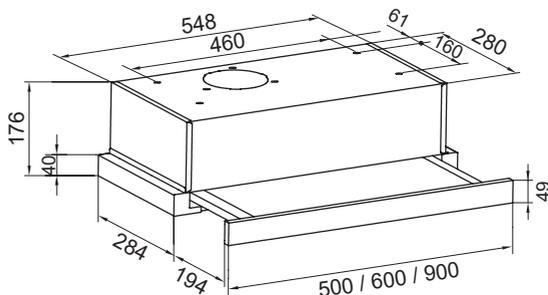
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- По соображениям безопасности необходимо использовать только тот размер винтов или крепежных приспособлений, который рекомендован в настоящем руководстве по эксплуатации.
- Несоблюдение настоящих указаний при установке винтов или фиксирующего устройства может привести к поражению электрическим током.

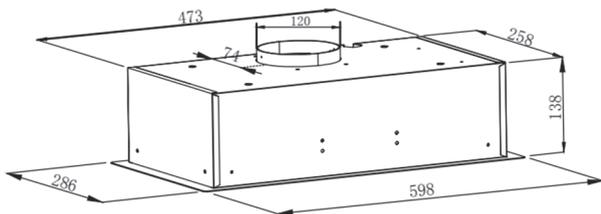
Схемы вытяжек



CALLISTO



LUNA



JUPITER

Технические характеристики вытяжи

Соответствует требованиям ТР ТС: 004/2011, 020/2011, 037/2016

Модели	LUNA	CALLISTO	JUPITER
Напряжение сети	230В 50 Гц		
Мощность мотора при максимальной работе	120 Вт		
Уровень шума, мин.	47 dB (A)		
Производительность	650 м³/час – свободный выход воздуха		750 м³/час – свободный выход воздуха
Давление	350 Па		300 Па
Скорости	2	3	
Тип мотора	Герметичный		
Тип ламп	Светодиодная 1 x 4 Вт		Светодиодные 2 x 2 Вт
Класс энергопотребления	А		

Угольные фильтры

№	Модель	Фильтр
1	CALLISTO	F-034
2	LUNA	F-035
3	JUPITER	F-038

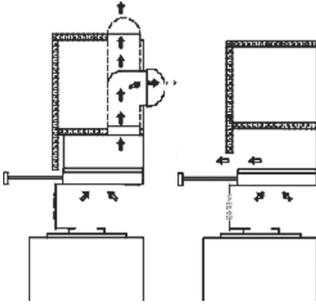
УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ОПИСАНИЕ / ПОДКЛЮЧЕНИЕ

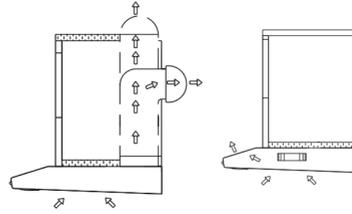
Вытяжка может быть установлена с воздухопроводом или в рециркуляционном режиме.

Воздуховод или рециркуляция

Вытяжка всасывает пары, насыщенные дымом и запахом, через жирулавливающие фильтры и выбрасывает их наружу через выпускную трубу или возвращает на кухню через угольный фильтр.



Для вытяжек LUNA, JUPITER



Для вытяжки CALLISTO

Внимание!!!

Для снижения риска возгорания предпочтительно использование металлических воздуховодов. Не используйте легковоспламеняющиеся материалы для отвода отработанного воздуха.

1. Определите, где воздуховод будет проходить между вытяжкой и снаружи.
2. Прямой и короткий воздуховод обеспечит максимальную эффективность вытяжки.
3. Длинные воздуховоды, колена и переходы снижают производительность вытяжки. Используйте как можно меньше таких участков. Для достижения максимальной эффективности при увеличении длины воздуховода может потребоваться воздуховод большего сечения.
4. Установите заглушку на крышу/стену. Подсоедините круглый металлический воздуховод к крышке и двигайтесь назад к вытяжке.

Рециркуляционная версия

Вытяжка всасывает насыщенные дымом и запахом кухонные испарения через жирулавливающие и угольные фильтры и возвращает чистый воздух в помещение. Для постоянной эффективности необходимо периодически заменять угольные фильтры.

Внимание!!! Нет необходимости в пластиковых или жестких металлических воздуховодах.

1. Установите угольный фильтр.
2. Обратите внимание, что воздух рециркулирует в помещении через передние вентиляционные отверстия.

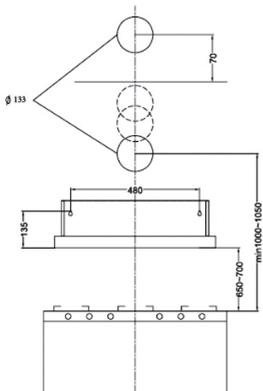
С самого начала определитесь с типом установки (рециркуляционная или воздуховодная). Для большей эффективности рекомендуем устанавливать вытяжку в воздуховодном варианте.

Перед началом установки, для удобства обращения с вытяжкой, рекомендуется снять алюминиевый фильтр.

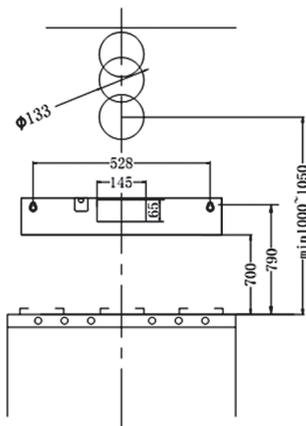
Перед установкой необходимо установить воздуховод для отвода воздуха наружу. Используйте воздуховод с: - минимально необходимой длиной; - минимально возможными изгибами (максимальный угол изгиба: 90°); - максимально гладкой внутренней поверхностью. Также рекомендуется избегать резких изменений поперечного сечения воздуховода (рекомендуемый диаметр: 125 мм).

Просверлите отверстие в стене для выхода воздуха (диаметром 133 мм), руководствуясь чертежами ниже, где указаны размеры для различных вариантов.

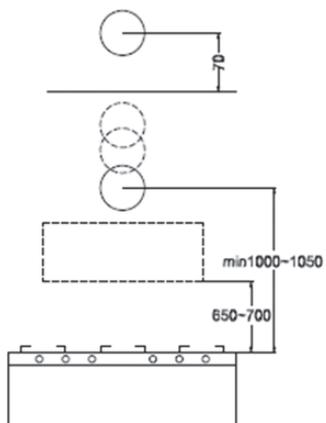
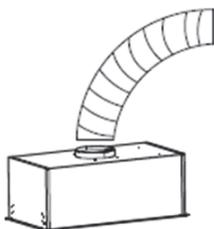
Определите положение воздуховодного отверстия: отверстие должно располагаться в потолке, в соответствии с вашими требованиями, но на одной вертикальной линии с вытяжкой. Имейте в виду, что вытяжка может выбрасывать воздух только через верхнее выходное отверстие.



Для вытяжки LUNA



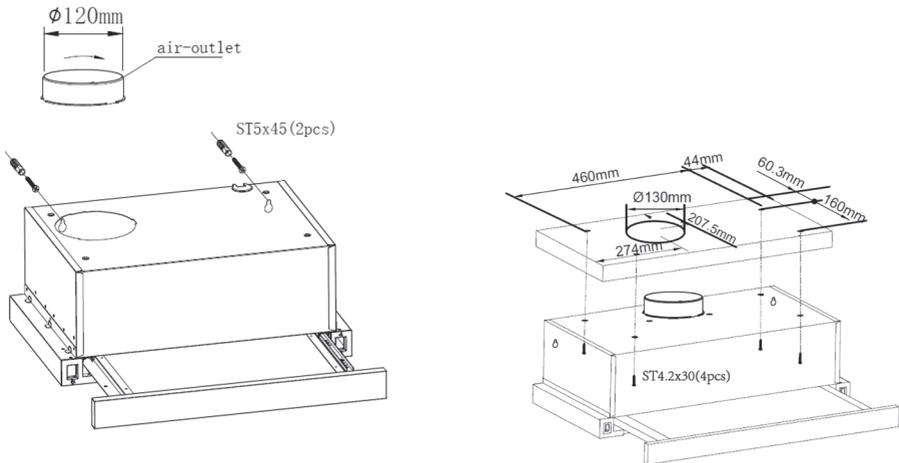
Для вытяжки CALLISTO



Для вытяжки JUPITER

Установка вытяжки LUNA под навесным шкафом

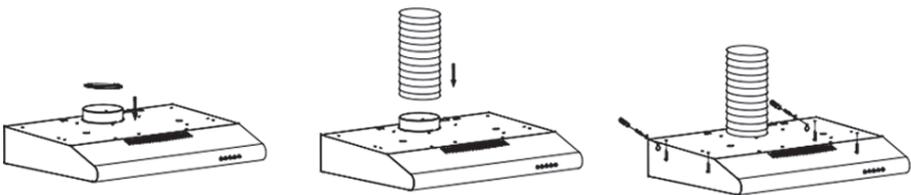
1. Перед креплением вытяжки к настенному шкафу просверлите отверстие диаметром 130 мм и 4 отверстия диаметром 6 мм в потолке.
2. В любом случае, проверьте расположение розетки, учитывая, где будет проходить кабель питания, так как для этого может потребоваться отверстие в настенном шкафу.
3. Просверлите два отверстия в стене для пластиковой трубы, затем закрепите их двумя шурупами 45 мм, соблюдая указанное расстояние, и повесьте вытяжку.
4. Используйте 4 шурупа 30 мм и 4 плоские шайбы для крепления верхней части вытяжки
5. Выполните электрическое подключение.



Установка завершена.

Установка вытяжки CALLISTO под навесным шкафом

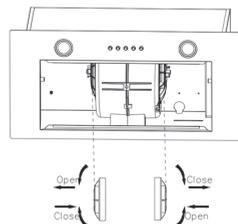
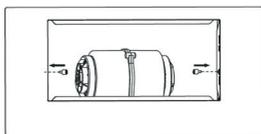
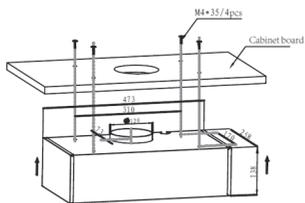
1. Просверлите 4 отверстия в настенном блоке, соблюдая указанное расстояние. Придвиньте вытяжку к настенному блоку и вставьте 4 винта изнутри настенного блока. Подсоедините гибкую трубку к фланцу колпака с помощью металлического хомута. Трубные и шланговые хомуты не предусмотрены.
2. Выполните электрическое подключение.



Установка завершена.

Установка вытяжки JUPITER под навесным шкафом

1. Положите вытяжку на стол и снимите алюминиевый фильтр.
2. Открутите два винта с накатанной головкой, крепящих рамку вытяжки к вытяжке, и снимите рамку.
3. Просверлите все отверстия в кухонном шкафу согласно схеме ниже и закрепите корпус вытяжки на его панели четырьмя винтами M4*35.
4. Установите нижнюю пластину на место в корпус вытяжки и закрепите её винтом с накатанной головкой (M4*8).
5. Установите угольные фильтры по бокам корпуса двигателя. (Примечание: угольные фильтры в комплект не входят).
6. Установите жировые фильтры на место.



Установка завершена.

Вытяжку можно использовать как в канальном режиме (вывод дыма наружу), так и в рециркуляционном режиме (внутренняя рециркуляция). Мы рекомендуем вам:

ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО РЫЧАГ ВЕНТИЛЯТОРА-РЕЦИРКУЛЯЦИИ НАХОДИТСЯ В ПРАВИЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ:

- Рычаг находится на блоке двигателя и должен располагаться на символе  в случае установки в версии с рециркуляцией. Затем установите крышку воздуховыпускного отверстия на воздуховыпускное отверстие.
- Также помните, что использование угольных фильтров необходимо в версии с рециркуляцией; если они не установлены, установите их.

ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО РЫЧАГ ВОЗДУХОВОДА-РЕЦИРКУЛЯЦИИ НАХОДИТСЯ В ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ:

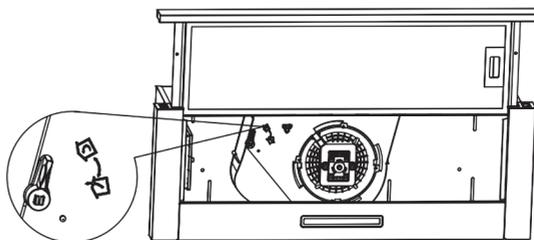
- Рычаг находится на блоке двигателя и должен располагаться на символе  в случае установки в воздуховодной версии.
- Также помните, что использование угольных фильтров не обязательно с воздуховодной версией. Подключение к электропитанию



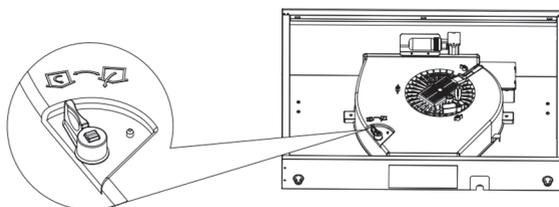
режим извлечения



рециркуляционный режим



Для вытяжки LUNA



Для вытяжки CALLISTO

Подключение к электропитанию

- Подключение должно осуществляться специалистом сервисного центра и в строгом соответствии с действующими в РФ стандартами и Правилами устройства электроустановок (ПУЭ). Производитель (поставщик) не несет ответственности в случае, если не были соблюдены требования безопасности при электроподключении вытяжки.
- Убедитесь, что параметры электросети позволяют подключение данного оборудования.
- Убедитесь, что электрические провода и кабели не пережаты и не соприкасаются с рабочими частями подключаемого оборудования (лопасти крыльчатки мотора, антивозвратный клапан).
- Если шнур питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный агент или лица с аналогичной квалификацией во избежание опасности.
- Для подключения вытяжки необходимо вставить вилку в заземленную электрическую розетку с необходимыми электрическими параметрами, указанными в настоящей Инструкции.

Возможные неисправности работы

При обнаружении какой-либо неисправности выключите вытяжку и свяжитесь с ближайшей сервисной службой.

Неисправность	Причина	Действия
Не включается стандартным нажатием переключателя на панели управления	Отключено электропитание	Проверить, включено ли устройство в розетку
Низкая производительность (слабый выход воздуха) даже на максимальной скорости	Засорились алюминиевые жировые фильтры	Почистить фильтры, высушить и установить на штатные места
	Засорились угольные фильтры	Заменить угольные фильтры на новые, обратившись в сбытовую организацию
Отсутствие тяги (нет свободного выхода воздуха)	Не работает обратный (антивозвратный) клапан внутри отводящего канала вытяжки	Следует устранить неисправность, обратившись к услугам сервисной службы
Мотор сильно перегревается после нескольких минут работы	Высокая температура для безопасного функционирования устройства	Вытяжка установлена слишком близко к поверхности нагрева
		Кухня плохо проветривается
		Обратиться к специалисту сервисной службы
Сильный запах во время приготовления пищи и работающей вытяжке	Не установлены угольные фильтры или они засорены	В режиме рециркуляции необходимо установить угольные фильтры или заменить на новые

Гарантия и срок службы

Мы предоставляем гарантию на данную кухонную вытяжку сроком на 3 года.

Если Вы пользовались вытяжкой согласно данной Инструкции, но поломка все же произошла, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Для осуществления гарантийного обслуживания Вам необходимо предъявить чек на покупку бытового устройства вместе с гарантийным талоном, который обязан быть заполнен Продавцом во время продажи. Требуется заполнения Гарантийного талона.

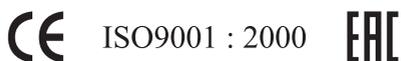
В ином случае гарантийные обязательства не действительны.

Гарантия не распространяется, если:

- Нарушены требования, указанные в настоящей Инструкции или Гарантийном талоне.
- Вытяжка использовалась в промышленных или других целях.
- Дата производства была исправлена, и ее трудно разобрать.
- Истек срок гарантии.
- Имели место некачественная установка, неправильное, неосторожное, неряшливое использование.
- Электрическое напряжение сети не соответствует требованиям Инструкции на вытяжку.
- Повреждение было вызвано инородным телом.
- Вытяжка проходила ремонт на неуполномоченной сервисной станции, или при ремонте были использованы запасные части другого производителя.

По окончании срока гарантии все регламентные работы, ремонт и замены запасных частей являются платными.

Изделие произведено в соответствии с европейскими стандартами и прошло сертификацию.



Срок хранения изделия – 5 лет. Срок эксплуатации изделия – 7 лет.

Данная инструкция предназначена для следующих моделей бытовых кухонных вытяжек:
CALLISTO, LUNA, JUPITER.

Уважаемый покупатель,

Спасибо, что Вы выбрали продукцию торговой марки “LAUF”.

Производитель

ЖОНГШАН ФИНКА АППЛАЙНС КО., ЛТД.
ДОНГФУ РОАД, ФУША, ЖОНГШАН, ГУАНДОНГ, КИТАЙ.
ДЛЯ МБС СТАРС ГРУП АГ.

Импортер

ООО «Развитие»
Россия, Санкт-Петербург, проспект Александровской фермы, дом 29, литера Х,
помещение 1Н, этаж 1

Серийный идентификационный номер

(Указан в гарантийном талоне, в наклейке на моторе, в наклейке на коробке).

15 07 03 000001



1 2 3 4

1 – год
2 – месяц
3 – код продукции
4 – индивидуальный номер изделия

Құрметті сатып алушы!

LAUF сауда белгісінің ас үй түтін шығарғышын таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз.

Пайдалану алдында осы нұсқаулықпен мұқият танысып шығыңыз.

Ас үй түтін шығарғышын монтаждауды және қосуды тек сервистік орталық маманы осы нұсқаулықта берілген ережелерге сай орындауы керек.

Түтін шығарғыштың электр параметрлерінің электр желі параметрлеріне сай екенін тексеріңіз.

Өндіруші (жабдықтаушы) осы нұсқаулықтағы нұсқауларды орындамау нәтижесіндегі ас үй түтін шығарғышының бұзылуына немесе зақымдалуына жауапкершілік алмайды.

Жалпы ережелер

Ас үй түтін шығарғыштарының осы сериясын (бұдан әрі - Тұрмыстық құрылғы) жасау үшін жоғары сапалы және экологиялық тұрғыдан қауіпсіз материалдар қолданылған. Барлық жинақтаушы бұйымдар сынаудан өтті және қажет еуропалық және ресейлік стандарттарға сай.

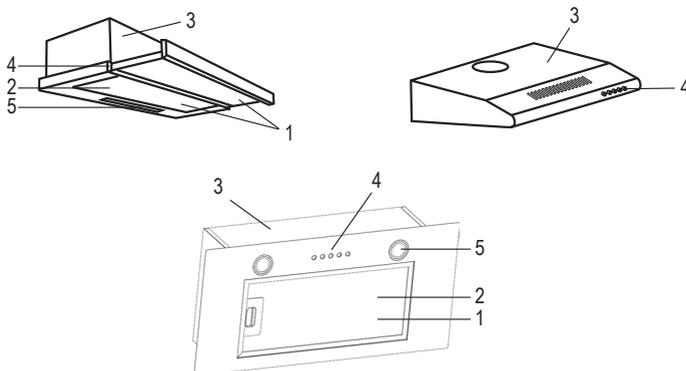
Осы серияның ас үй түтін шығарғыштары заманауи дизайнымен ерекшеленеді және өзінде мыналарды біріктіреді:

- жоғары қуат;
- төмен шу деңгейі;
- ыңғайлылық және пайдалану жеңілдігі;
- төмен қуат тұтыну;
- сүзгілерді тазалау (ауыстыру) жеңілдігі.

- Өндіруші (жабдықтаушы) қауіпсіздік шараларын қолданбау нәтижесінде тұрмыстық құрылғы бұзылған жағдайда өзінен жауапкершілікті алады.
- Бұл тұрмыстық құрылғы тек тұрмыстық қолдануға арналған. Кез келген өндірістік қолдануға тыйым салынады.
- ҚАУІПТІ және рұқсат етілмеген!!! Осы тұрмыстық құрылғының қандай да бір құрамдас бөлігін өз бетінше модификациялау.
- Қосқан кезде тек жерге қосылған электр розеткасын қолдану керек.
- Бөлмедегі электр кернеу тұрмыстық құрылғы сипаттамаларына сай екенін тексеріңіз.
- Балаларға тұрмыстық құрылғыны өз бетінше қосуға жол бермеңіз.
- Түтін шығарғышты күтуге қатысты қандай да әрекеттерді орындау алдында оның электр қуатынан өшірулі екенін тексеріңіз.
- Түтін шығарғыштың сору қуаты нашарламауы үшін жүйелі түрде алюминий сүзгілерді тазалауды және көмір сүзгілерін ауыстыруды орындап отыру керек.
- Тұрмыстық құрылғының шығаратын құбырында басқа мақсаттағы құбырлармен (мысалы, түтіндікпен, жылыту құбырымен немесе басқа құбырмен) жалпы арнасы болмауы керек.

- Газ плиталарының жанарғыларын ашық жалынмен қалдырмаңыз, бұл түтін шығарғыштың бүлінуіне әкелуі мүмкін.
- Егер қандай да ақаулар пайда болса, сервистік қызметке хабарласыңыз.

Жалпы кескін сіздің
үлгіден өзгеше
болуы мүмкін



Сипаттама

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Алюминий май сүзгілері | 3. Түтін шығарғыштың күмбезі |
| 2. Көмір сүзгілері
(рециркуляция режимі үшін) | 4. Басқару тақтасы |
| | 5. Шамдар |

Жиынтық

Фланец + клапан — 1 дана
Бекіткіш — 1 орама
Нұсқаулық — 1 дана
Қорап — 1 дана

LUNA 500/600/900 INOX
LUNA 500/600 WHITE
LUNA 500/600 BLACK
LUNA 500/600 IVORY
LUNA 500/600 BROWN
LUNA 500/600/900 WHITE GLASS
LUNA 500/600/900 BLACK GLASS

CALLISTO 500/600 INOX
CALLISTO 500/600 WHITE
CALLISTO 500/600 BLACK
CALLISTO 500/600 IVORY
CALLISTO 500/600 BROWN

JUPITER 600 INOX
JUPITER 600 BLACK
JUPITER 600 IVORY
JUPITER 600 WHITE

Жұмыс қарқындылығы

- Ас үй түтін шығарғышында 2-3 жұмыс жылдамдығы бар (модификацияға байланысты).
- Тамақ әзірлеу қарқындылығына сәйкес жылдамдықты қолданыңыз.

Жұмыс режимі

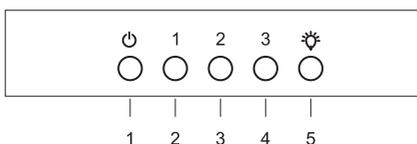
- Ас үй түтін шығарғышы екі түрлі режимде жұмыс істей алады — бағытталған және рециркуляция режимі. Бағытталған режим пайдаланылған ауа вентиляциялық шығаратын құбыр арқылы тікелей шығарылған жағдайда қолданылады. Рециркуляция режимі пайдаланылған ауаны сыртқа шығару мүмкіндігі болмаған жағдайда қолданылады.
- БАҒЫТТАЛҒАН РЕЖИМ: бұл режимде тек алюминий май сүзгілері қолданылады.
- РЕЦИРКУЛЯЦИЯ РЕЖИМІ: сүзгілердің екі түрі де қолданылады – алюминий май және көмір. Көмір сүзгілері ас үй бөлмесіне қайтадан берілетін ауа иістерін тазалауды қамтамасыз етеді.

Ескертпе. Көмір сүзгілерін ауыстыруды 6 айда 1 реттен сирек емес орындау керек.

LAUF түтін шығарғыштарында басқару тақталараның келесі түрлері қолданылады:

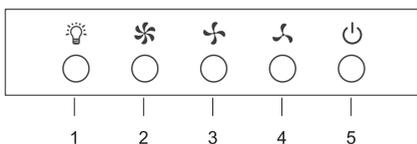
- Механикалық түймелік

CALLISTO



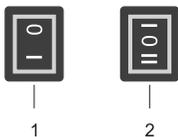
- 1 – өшіру
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – артқы жарық

JUPITER



- 1 – артқы жарық
- 2 – бірінші жылдамдық
- 3 – екінші жылдамдық
- 4 – үшінші жылдамдық
- 5 – өшіру

LUNA



- 1 – Түтін шығарғыштың жарығын қосу/өшіру түймесі.
(0 күйі — өшіру, I күйі — қосу)
 - 2 – Түтін шығарғыш жылдамдықтарын ауыстырғыш.
(0 күйі — өшіру,
I күйі — ең төмен жылдамдық,
II күйі — ең жоғары жылдамдық)
- Ескертпе. Егер шығарылатын қаретка жиналған болса, мотор және жарық шамы қосылмайды.

Түтін шығарғышқа күтім жасау және профилактикалық қызмет көрсету

- Осы тұрмыстық құрылғының қызмет мерзімін ұзарту үшін оған жүйелі түрде профилактикалық күтім жасау керек.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Ас үй түтін шығарғышына қызмет көрсету алдында ашаны электр желісінің розеткасынан суырып, электр қуатын өшіріңіз.

Ескертпе. Егер аша немесе электр сымы зақымдалған болса, оларды сервистік орталыққа хабарласып ауыстыру керек.

- Түтін шығарғыш қорпусының сыртқы беттерін тазалау үшін абразивтік тазалау заттарын, тегістеу щеткаларын, металл жөкелерді және еріткіштерді қолданбаңыз, бұл беттердің түзетілмейтін зақымдарын тудыруы мүмкін.
- Моторға және түтін шығарғыштың электрондық бөліктеріне судың тиюіне жол бермеңіз.

Сүзгілерді, жарық шамдарын тазалау және ауыстыру

- **Май сүзгісі алюминий қоспасынан жасалған.** Ешқашан оны бөлшектеуге тырыспаңыз.
- Ласталған май сүзгісі қозғалтқыш арқылы ауа ағынын шектейді және оның қызып кету және істен шығу себебіне айналуы мүмкін. Сүзгіде майдың тым көп жиналуы өрт қаупін тудырады.
- Қолдану қарқындылығына байланысты, бірақ айына бір реттен сирек емес, май сүзгісін шығару және тазалау керек. Май сүзгісін тазалағанда келесі ережелерді қатаң орындаңыз:

Сүзгіні температурасы 30°C таза суға салыңыз, жуу затын қосыңыз және 2-3 минутқа жібітіңіз. Қолғап киіңіз және жұмсақ губкамен тазалаңыз. Тазалау процесінде күш салмаңыз, бұл сүзгі торларының зақымдалуына әкелуі мүмкін.

Сүзгілерді ыдыс жуу машинасында жумаңыз.

Содан кейін алюминий май сүзгілерін мұқият жуу және құрғату керек.

Содан кейін алюминий май сүзгілерін мұқият жуу және құрғату керек.

- **Көмір сүзгілері** (тек рециркуляция режимінде қолданылады) қайтадан пайдалануға жарамсыз және ауыстырылуы керек. Көмір сүзгілерінің қызмет мерзімі түтін шығарғышты қолдану жиілігіне және әзірленетін тамақ түріне байланысты.

Ескертпе. Көмір сүзгілерін ауыстыруды 6 айда 1 реттен сирек емес орындау керек.

- **Жарық шамдарын ауыстыру** тек электр қуаты өшірулі күйде орындалады. Шамдарды ауыстыру үшін май сүзгісін шешу керек. Жаңа шам бастапқы шамның электр параметрлеріне (кернеу және қуат) қатаң сәйкес болуы керек.
- Түтін шығарғыштарда галогендік шамдарды ауыстырғанда тек алюминий рефлекторы (шағылыстырғышы) бар шамдарды қолданыңыз. Дихромдық рефлекторды қолдану электр патронның тым қызып кетуіне әкелуі мүмкін.
- Жарықтандыру жүйесі тек тамақ әзірлеу процесінде жұмыс істеуге арналған. Оны бөлмені жарықтандыру мақсатында ұзақ уақытқа қоспау керек.

Ас үй түтін шығарғышын монтаждау

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!!!

Әр түрлі монтаждау шарттарына байланысты ас үй түтін шығарғышы әмбебап бекіту болттарымен жабдықталмайды. Монтаждауды тек өкілетті сервистік орталық маманы орындайды.

- Монтаждауды бастау алдында түтін шығарғыш толығымен жұмысқа қабілетті екеніне және механикалық зақымдар (сызаттар, сүйкелуден ескірген жерлер және т.б.) жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Монтаждауды бастау алдында (түтін шығарғышты вентиляциялық арнаға қосқан жағдайда) вентиляциялық арнаның жұмысқа қабілеттілігіне, табиғи тарту күші бар екеніне көз жеткізіңіз. Тарту күші болмаса, түтін шығарғышты вентиляциялық арнаға қосуға болмайды.
- Вентиляциялық арнаға қосуды жинақтағы диаметрі 150 мм (кейбір эконом сыныбының үлгілерінде 120 мм) гофро-ауа шығарғышпен орындау керек. Жалғастырғыш тетіктерді және диаметрі азырақ ауа шығарғыштарды қолдануға болмайды. Ауа шығарғыш құбырының диаметрін азайту шудың жоғарылауына және сорғыштың тиімділігінің төмендеуіне әкеледі және сорғыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін (бұл кепілдіктің күшін жоюға әкеледі).
- Жинақтағы емес ауа шығарғышты және шаршы немесе тікбұрышты қимасы бар ауа шығарғышты қолданғанда ауа шығарғыштың қимасының ауданы жинақтағының ауданынан кішірек болмауы керек (150 мм шығысы бар түтін шығарғыштарда — $S = 17700 \text{ мм}^2$, 120 мм шығысы бар түтін шығарғыштарда — $S = 11300 \text{ мм}^2$).
- Түтін шығарғышты рециркуляция режимінде қолданғанда көмір сүзгілерін (жинаққа кірмейді) орнату және ауаның еркін шығуын қамтамасыз ету керек. Жоғарғы карниз бар болған жағдайда онда жинақтағы ауа шығарғышты өткізетін тесік жасау керек.
- Жинақтағы ашасы бар қуат сымын ұзартуға болмайды. Қол жеткізу мүмкін болуы үшін түтін шығарғышты 220 В желіге сәндік қорап артында орналасуы керек (әдетте) жерге қосу бар розетка арқылы қосылуы керек, өйткені түтін шығарғышқа қызмет көрсетудің барлық әрекеттері (тазалау, шамдарды ауыстыру және т.б.) тек түтін шығарғыш желіден өшірулі кезде орындалуы керек.
- Ас үй түтін шығарғышын орнату үшін қабырғаға немесе ас үйге арналған берік негіз және оған бекіту үшін тиісті болттар қолданылады.
- Ас үйге арналған сорғышты орнатпас бұрын, орнатылатын орынды мұқият тазалап, бөгде заттарды алып тастау керек.
- Сорғышты Горизонт жазықтығындағы деңгей бойынша (сорғыштың корпусы) және тік жазықтықтағы (сорғыштың тарту қорабы) шаблон бойынша (әдетте, қабырғаға бекіту жолақтары немесе сорғыштың орнату тесіктері шаблон ретінде қызмет етеді) қатаң түрде орнату керек.
- Ас үй түтін шығарғышын бағытталған жұмыс режимінде (рециркуляциясыз) қолданған жағдайда вентиляциялық шығаратын құбырда мақсаты басқа құбырлармен (мысалы, түтіндік, жылыту құбыры және т.б.) жалпы арнасы болмауы керек. Вентиляциялық құбырдың иілу бұрышы $\geq 120^\circ\text{C}$ болуы керек. Түтін шығарғыштың шығару құбырын вентиляциялық үй арнасына қосу алдында сіздің үй басқармаңыздағы маманмен кеңесіңіз.
- Әзірлеу беті (қыздыру беті) және түтін шығарғыштың төменгі жазықтығы арасындағы ең аз қашықтық келесідей болуы керек:

- электр плиталар үшін 700 мм;
- газ немесе біріктірілген плиталар/беттер үшін 800 мм.
- Түтін шығарғыш әйнегі мен сол жақтағы және оң жақтағы Ас үй жиһазы/қабырғалар/ т.б. арасындағы ең аз қашықтық 5 мм болуы керек.
- Құрылғы орнатылатын бөлмені тұрақты түрде желдетіп тұру керек.

АУА ШЫҒАРУ ТҮТІГІН ОРНАТУ БОЙЫНША КЕҢЕСТЕР

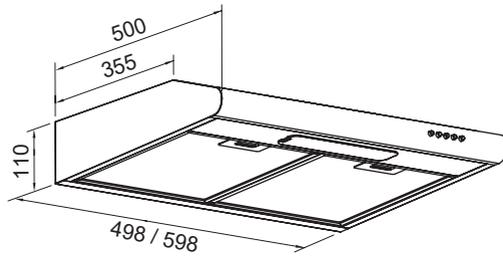
Ауа шығару сорғышының тиімді болуын қамтамасыз ету үшін төменде берілген ережелерді қатаң түрде орындау керек:

- Құбыр-өтемдеуіштің ұзындығы барынша кіші және тік болуы керек.
- Құбыр-өтемдеуіштің көлемін кішірейтуге және орналасуында шектеу болмауы керек.
- Құбыр-өтемдеуішті қолдану кезінде қысымның жоғалуын төмендету мақсатында оны әрдайым созылған күйде орнату керек.
- Осы негізгі ережелерді сақтамау асханалық ауа сорғышы сипаттамасының нашарлауына әкеледі және шу деңгейін арттырады.
- Орнату бойынша кез келген жұмысты құзыретті маман немесе білікті elektrik орындау керек.
- Асханалық ауа сорғыштағы ауа өткізгіш жүйесін желдеткіш жүйесіне, ендігіде қолданылып жатқан кез келген құрылғыға, мысалы қыздыру құбырына, газ құбырына, ыстық ауа құбырына жалғауға болмайды.
- Желдеткіш құбырдың иіліс бұрышы 120°кем болмауы керек. Құбырды көлденең бағыттауыңыз керек немесе басқаша алсақ, құбыр бастапқы нүктеден сыртқы қабырғаға дейін көтерілуі керек.
- Орнатқаннан кейін асханалық ауа сорғышының көлденең орналасқанына көз жеткізіңіз. Көлденең орнату ауа сорғышының бір бұрышына майдың жиналып қалуын болдырмайды.
- Орнату үшін таңдап алынған құбыр-өтемдеуіштің тиісінше стандарттарға сай және отқа төзімді екендігіне көз жеткізіңіз.

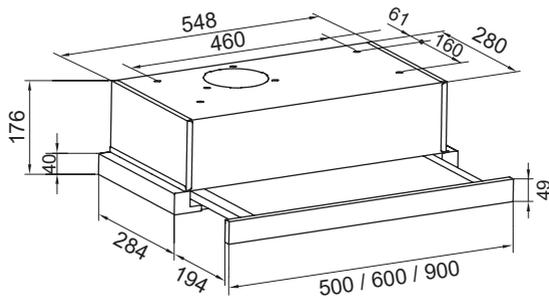
ЕСКЕРТУ:

- Қауіпсіздікті сақтау бойынша осы пайдалану жөніндегі нұсқаулықта ұсынылған өлшемдегі бұрандаларды немесе бекіту құрал-аспаптарын ғана қолдану керек.
- Бұрандаларды немесе бекіту құралдарын орнату кезінде осы ережелерді сақтамаудың салдары электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін.

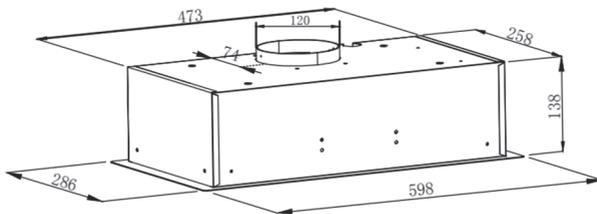
Сызбалық сызбалар



CALLISTO



LUNA



JUPITER

Түтін шығарғыштың техникалық сипаттамалары

ТР РС талаптарына сәйкес: 004/2011, 020/2011, 037/2016

Үлгілер	CALLISTO	LUNA	JUPITER
Желі кернеуі	230В 50 Гц		
Ең көп жұмыстағы мотор қуаты	120 Вт		
Шу деңгейі, ең төмен	47 dB (A)		
Өнімділік	650 м ³ /сағат – ауаның еркін шығуы		750 м ³ /сағат – ауаның еркін шығуы
Қысым	350 Па		300 Па
Жылдамдықтар	2	3	
Мотор түрі	Герметикалық		
Шамдардың түрі	Жарық диодты 1 x 4 Вт		Жарық диодты 2 x 2 Вт
Қуат тұтыну сыныбы	А		

Көміртекті сүзгілер

№	Үлгі	Сүзгі
1	CALLISTO	F-034
2	LUNA	F-035
3	JUPITER	F-038

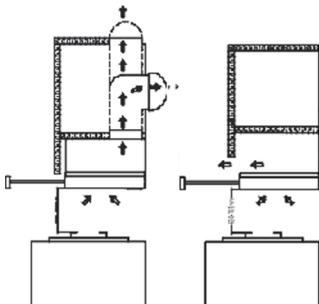
УСТАНОВКА И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

ОПИСАНИЕ / ПОДКЛЮЧЕНИЕ

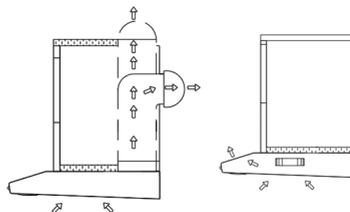
Вытяжка может быть установлена с воздухопроводом или в рециркуляционном режиме.

Воздуховод или рециркуляция

Вытяжка всасывает пары, насыщенные дымом и запахом, через жирулавливающие фильтры и выбрасывает их наружу через выпускную трубу или возвращает на кухню через угольный фильтр.



Для вытяжек LUNA, JUPITER



Для вытяжки CALLISTO

Внимание!!!

Для снижения риска возгорания предпочтительно использование металлических воздуховодов.

Не используйте легковоспламеняющиеся материалы для отвода отработанного воздуха.

1. Определите, где воздуховод будет проходить между вытяжкой и снаружи.
2. Прямой и короткий воздуховод обеспечит максимальную эффективность вытяжки.
3. Длинные воздуховоды, колена и переходы снижают производительность вытяжки. Используйте как можно меньше таких участков. Для достижения максимальной эффективности при увеличении длины воздуховода может потребоваться воздуховод большего сечения.
4. Установите заглушку на крышу/стену. Подсоедините круглый металлический воздуховод к крышке и двигайтесь назад к вытяжке.

Рециркуляционная версия

Вытяжка всасывает насыщенные дымом и запахом кухонные испарения через жирулавливающие и угольные фильтры и возвращает чистый воздух в помещение. Для постоянной эффективности необходимо периодически заменять угольные фильтры.

Внимание!!! Нет необходимости в пластиковых или жестких металлических воздуховодах.

1. Установите угольный фильтр.
2. Обратите внимание, что воздух рециркулирует в помещении через передние вентиляционные отверстия.

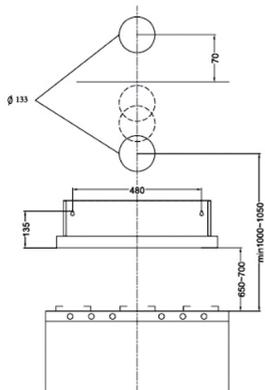
С самого начала определитесь с типом установки (рециркуляционная или воздуховодная). Для большей эффективности рекомендуем устанавливать вытяжку в воздуховодном варианте.

Перед началом установки, для удобства обращения с вытяжкой, рекомендуется снять алюминиевый фильтр.

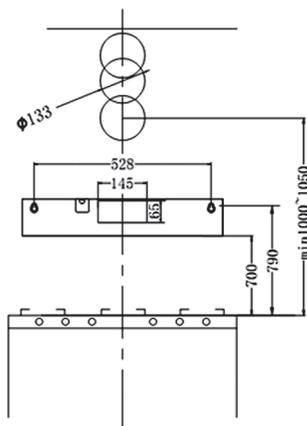
Перед установкой необходимо установить воздуховод для отвода воздуха наружу. Используйте воздуховод с: - минимально необходимой длиной; - минимально возможными изгибами (максимальный угол изгиба: 90°); - максимально гладкой внутренней поверхностью. Также рекомендуется избегать резких изменений поперечного сечения воздуховода (рекомендуемый диаметр: 125 мм).

Просверлите отверстие в стене для выхода воздуха (диаметром 133 мм), руководствуясь чертежами ниже, где указаны размеры для различных вариантов.

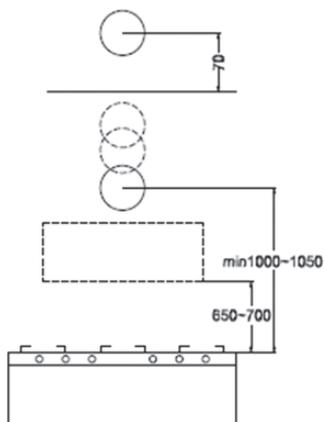
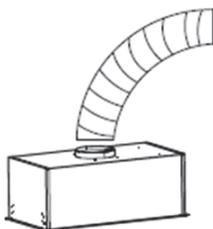
Определите положение воздухопроводного отверстия: отверстие должно располагаться в потолке, в соответствии с вашими требованиями, но на одной вертикальной линии с вытяжкой. Имейте в виду, что вытяжка может выбрасывать воздух только через верхнее выходное отверстие.



Для вытяжки LUNA



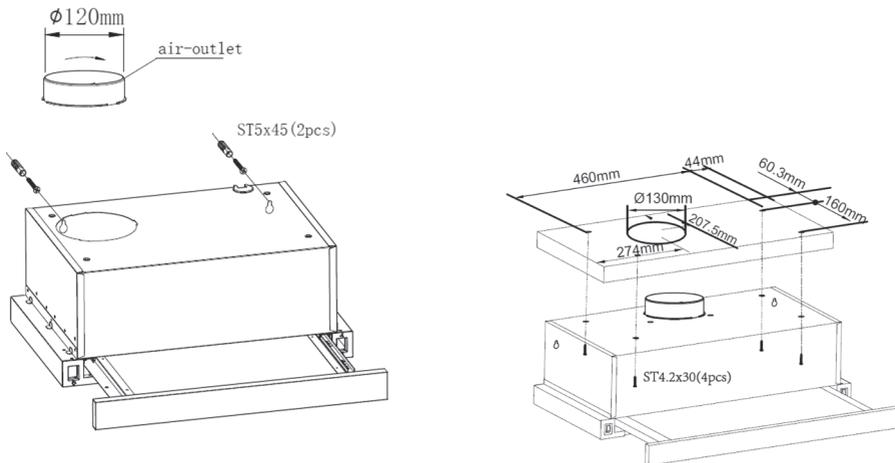
Для вытяжки CALLISTO



Для вытяжки JUPITER

Установка вытяжки LUNA под навесным шкафом

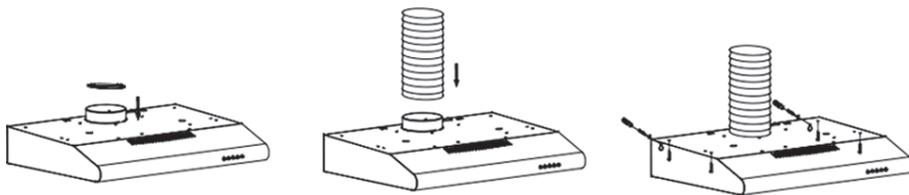
1. Перед креплением вытяжки к настенному шкафу просверлите отверстие диаметром 130 мм и 4 отверстия диаметром 6 мм в потолке.
2. В любом случае, проверьте расположение розетки, учитывая, где будет проходить кабель питания, так как для этого может потребоваться отверстие в настенном шкафу.
3. Просверлите два отверстия в стене для пластиковой трубы, затем закрепите их двумя шурупами 45 мм, соблюдая указанное расстояние, и повесьте вытяжку.
4. Используйте 4 шурупа 30 мм и 4 плоские шайбы для крепления верхней части вытяжки
5. Выполните электрическое подключение.



Установка завершена.

Установка вытяжки CALLISTO под навесным шкафом

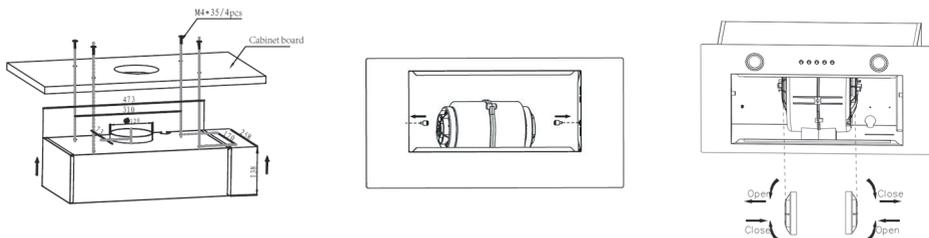
1. Просверлите 4 отверстия в настенном блоке, соблюдая указанное расстояние. Придвиньте вытяжку к настенному блоку и вставьте 4 винта изнутри настенного блока. Подсоедините гибкую трубку к фланцу колпака с помощью металлического хомута. Трубные и шланговые хомуты не предусмотрены.
2. Выполните электрическое подключение.



Установка завершена.

Установка вытяжки JUPITER под навесным шкафом

1. Положите вытяжку на стол и снимите алюминиевый фильтр.
2. Открутите два винта с накатанной головкой, крепящих рамку вытяжки к вытяжке, и снимите рамку.
3. Просверлите все отверстия в кухонном шкафу согласно схеме ниже и закрепите корпус вытяжки на его панели четырьмя винтами M4*35.
4. Установите нижнюю пластину на место в корпус вытяжки и закрепите её винтом с накатанной головкой (M4*8).
5. Установите угольные фильтры по бокам корпуса двигателя. (Примечание: угольные фильтры в комплект не входят).
6. Установите жировые фильтры на место.



Установка завершена.

Вытяжку можно использовать как в канальном режиме (вывод дыма наружу), так и в рециркуляционном режиме (внутренняя рециркуляция). Мы рекомендуем вам:

ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО РЫЧАГ ВЕНТИЛЯТОРА-РЕЦИРКУЛЯЦИИ НАХОДИТСЯ В ПРАВИЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ:

- Рычаг находится на блоке двигателя и должен располагаться на символе  в случае установки в версии с рециркуляцией. Затем установите крышку воздуховыпускного отверстия на воздуховыпускное отверстие.
- Также помните, что использование угольных фильтров необходимо в версии с рециркуляцией; если они не установлены, установите их.

ПРОВЕРЬТЕ, ЧТО РЫЧАГ ВОЗДУХОВОДА-РЕЦИРКУЛЯЦИИ НАХОДИТСЯ В ПРАВИЛЬНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ:

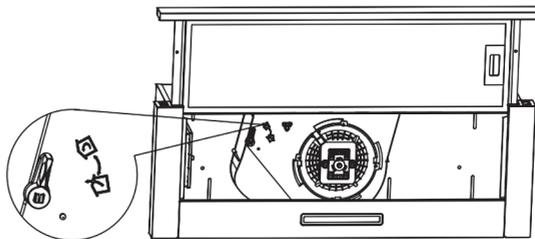
- Рычаг находится на блоке двигателя и должен располагаться на символе  в случае установки в воздуховодной версии.
- Также помните, что использование угольных фильтров не обязательно с воздуховодной версией. Подключение к электропитанию



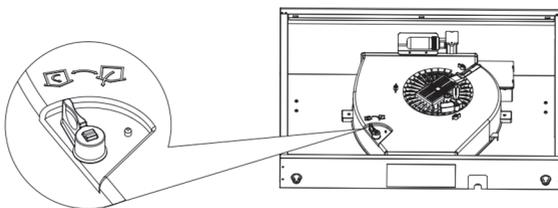
режим извлечения



рециркуляционный режим



Для вытяжки LUNA



Для вытяжки CALLISTO

Электр қуатына қосу

- Қосуды сервистік орталықтың маманы және қолданыстағы РФ стандарттарына және Электр қондырғылардың құрылысы ережелеріне (ПУЭ) қатаң сәйкестікпен орындауы керек. Өндіруші (жабдықтаушы) түтін шығарғышты электр желісіне қосу кезінде қауіпсіздік талаптары сақталмаған жағдайда жауапкершілік алмайды.
- Электр желісінің параметрлері осы жабдықта қосуға мүмкіндік беретініне көз жеткізіңіз.
- Электр сыдмар және кабельдер басылып кетпегеніне және қосылатын жабдықтың жұмыс бөліктеріне (мотор қалақтары, қайтаруға қарсы клапан) тиіп тұрмағанына көз жеткізіңіз.
- Түтін шығарғышты қосу үшін ашаны жерге қосылған, осы нұсқаулықта көрсетілген қажет электр параметрлері бар электр розеткасына қосу керек.

Мүмкін жұмыс ақаулықтары

Қандай да бір ақаулықты тапқанда түтін шығарғышты өшіріңіз және ең жақын сервистік қызметке хабарласыңыз.

Ақаулық	Себеп	Әрекеттер
Басқару тақтасында стандартты ауыстырып-қосқышты басумен қосылмайды	Электр қуаты өшірілген	Құрылғы розеткаға қосулы екенін тексеріңіз
Тіпті ең көп жылдамдықта да төмен өнімділік (ауаның әлсіз шығуы)	Алюминий май сүзгілері ластанып кетті	Сүзгілерді тазалаңыз, құрғатыңыз және өздерінің орындарына орнатыңыз
	Көмір сүзгілері ластанып кетті	Көмір сүзгілерін жабдықтау ұйымына барып жаңасына ауыстырыңыз
Тарту күшінің болмауы (ауа еркін шықпайды)	Түтін шығарғыштың шығару арнасының ішіндегі кері (қайтаруға қарсы) клапан жұмыс істемейді	Сервистік қызметтің қызметтерін пайдаланып ақаулықты жою керек
Мотор бірнеше минут жұмыстан кейін қатты қызып кетеді	Құрылғының қауіпсіз жұмыс істеуі үшін жоғары температура	Түтін шығарғыш қыздыру бетіне тым жақын орнатылған
		Ас үй нашар желдетіледі
		Сервистік қызмет маманына хабарласыңыз
Тамақ әзірлеу уақытында және түтін шығарғыш жұмыс істеп тұрғанда қатты иіс	Көмір сүзгілері орнатылмаған немесе ластанған	Рециркуляция режимінде көмір сүзгілерін орнату керек немесе жаңалырына ауыстыру керек

Кепілдік және қызмет мерзімі

Біз осы ас үй түтін шығарғышына 3 жыл мерзімімен кепілдік береміз.

Егер түтін шығарғышты осы нұсқаулыққа сай пайдаланған болсаңыз, бірақ бұзылу бәрібір орын алса, ең жақын сервистік орталыққа хабарласыңыз.

Кепілдік бойынша қызмет көрсетуді жүзеге асыру үшін тұрмыстық құрылғыны сатып алу чегін сатушы сату уақытында міндетті түрде толтыруы керек кепілдік талонымен бірге беру керек. Кепілдік талонын толтыруды талап етіңіз.

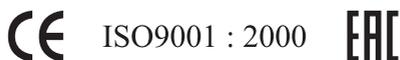
Бұлай істемеген жағдайда кепілдік міндеттемелерінің күші болмайды.

Кепілдік келесі жағдайларды қамтымайды:

- Осы нұсқаулықта немесе кепілдік талонында көрсетілген талаптар бұзылған.
- Түтін шығарғыш өндірістік немесе басқа мақсаттарда қолданылған.
- Жасап шығару күні түзетілген және оны түсіну қиын.
- Кепілдік мерзімі өтті.
- Сапасыз орнату, дұрыс емес, сақтанбай, салақ қолдану орын алған.
- Желінің электр кернеуі түтін шығарғыш нұсқаулығының талаптарына сәйкес емес.
- Зақымдалуды бөгде зат тудырған.
- Түтін шығарғыш өкілетті емес сервистік станцияда жөндеуден өткен немесе жөндеу кезінде басқа өндірушінің қосалқы бөлшектері қолданылған.

Кепілдік мерзімі аяқталғаннан кейін барлық регламенттік жұмыстар, жөндеу және қосалқы бөлшектерді ауыстыру ақылы болады.

Бұйым еуропалық стандарттарға сай жасап шығарылған және сертифициаттаудан өткен.



Өнімнің сақтау мерзімі-5 жыл. Өнімнің қызмет ету мерзімі — 7 жыл.

Бұл нұсқаулық тұрмыстық ас үй сорғыштарының келесі модельдеріне арналған:
CALLISTO, LUNA, JUPITER.

Құрметті сатып алушы,

“LAUF” сауда белгісінің өнімін таңдағаныңыз үшін алғыс білдіреміз.

Өндіруші

ЖОНГШАН ФИНКА АППЛАЙНС КО., ЛТД.
ДОНГФУ РОАД, ФУША, ЖОНГШАН, ГУАНДОНГ, КИТАЙ.
МБС СТАРС ГРУП АГ ҮШІН.

Импорттаушы

ООО «Развитие»
Ресей, Санкт-Петербург, Александровская ферма даңғылы, 29-үй, Х литері,
1Н үй-жай, 1-қабат

Сериялық идентификациялық нөмір

(Кепілдік талонында, мотордағы жапсырмада, қораптағы жапсырмада көрсетілген).

15 07 03 000001

┌──┐ ┌──┐ ┌──┐ ┌──────────┐
| | | | | | |
1 2 3 4

1 – жыл
2 – ай
3 – Бұйым классының №
4 – бұйымның сериялық нөмірі



CE ISO9001 : 2000 EAC